



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> ACOA Fredericton Seating	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC029-210364/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EC029-21-0364	<b>Date</b> 2020-07-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SHAL-207-11014	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-0-85037 (207)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-21</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Grieve, Bronwen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal207
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 943-2394 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification 001 vise à répondre aux questions des soumissionnaires :**

- Q1. En ce qui a trait à l'adresse de livraison suivante : 81, rue Regent, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 3W3 (étages 5 et 6) :
- Q1a) Est-ce que les lieux sont en mesure d'accueillir une remorque de 53 pi? Dans la négative, quelle est la taille maximale du camion qu'il est possible d'utiliser?
- R1a) Non. Seul un camion d'au plus cinq tonnes peut entrer dans le stationnement et l'allée arrière, autrement, il faudra peut-être bloquer la rue.
- Q1b) Les lieux comportent-ils un quai de chargement?
- R1b) Non.
- Q1c) Les lieux comportent-ils un ascenseur de service ou un ascenseur normal?
- R1c) Un ascenseur normal seulement.
- Q2. Tableau A2 : Une chaise avec piètement en porte-à-faux et dossier rembourré est-elle acceptable?
- R2 Non, l'exigence relative au dossier en filet et au siège rembourré ne sera pas modifiée.
- Q3. Tableau A2 : Une chaise avec quatre pieds et dossier en filet est-elle acceptable?
- R3 Non, cette exigence ne sera pas modifiée.
- Q4. Tableau A4 : Support lombaire (intérieur et extérieur) : Les directives ergonomiques comme les normes BIFMA G1 ou CGSB 44.232 ne prescrivent pas le réglage intérieur et extérieur du support lombaire. L'annexe A des spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) précise ceci : « 5.5 Hauteur du support lombaire – La hauteur doit être fixe ou réglable. ». Elle n'exige pas que le réglage du support lombaire soit intérieur et extérieur. Puisque ce critère pourrait être considéré comme une préférence, serait-il possible de le modifier et d'en faire une « préférence » et non une obligation dans le cadre de cette exigence?
- A4 ANSI/BIFMA et Can/CSG sont la norme de base et les clients peuvent demander des critères supplémentaires en plus de l'annexe « A », pourvu qu'il ne contredise pas les spécifications de l'annexe « A » de l'Arrangement en matière d'approvisionnement.
- Des critères additionnels peuvent être ajoutés aux exigences et nous ne sera pas retirer « sortie » de cette exigence.
- Q5. Serait-il possible d'établir un tableau de sous-catégories 1, 3, 6 et 8 pour les chaises d'invité A2 seulement?
- R5 Non, les chaises d'invité seront conservées dans le même tableau à des fins de conception.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EC096-210365/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
**001**  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ha1207  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

***TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGEES***